|  |
| --- |
| ***ABC der XY-Schule***  Orientierung  für Schülerinnen und Schüler  Довідник  для школярів  *Schuljahr …*  Grundschule  **✂**  *Schul-Logo* |
| ABC der XY-Schule Liebe …, Lieber …,  Шановна …, Шановний…,  herzlich willkommen an der XY-Schule. Das ABC hilft dir beim Start. Ласкаво просимо до школи XY! Довідник «Від А до Я» допоможе тобі зорієнтуватися на початку твого шкільного шляху.  Hast du weitere Fragen? Dann wende dich an \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  В тебе ще залишилися запитання? Тоді звернися до \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.  Wir wünschen dir alles Gute!  Ми бажаємо тобі всього найкращого!    \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Schulleitung Klassenlehrerin/Klassenlehrer  Директор школи  Класний керівник |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Adresse der Schule Адреса школи** Name der Schule, Straße, Stadt Telefon, E-Mail, Homepage Назва школи, вулиця, місто, телефон, ел. адреса, Інтернет-сторінка |  | | **Änderung der Adresse/Telefonnummer**  **Зміна адреси/номера телефону**  Sage deiner Klassenlehrerin/deinem Klassenlehrer, wenn sich deine Adresse oder Telefonnummer ändert. Повідом свого класного керівника в разі зміни твоєї адреси або номера телефону. |  | | **Ausflüge Екскурсії** Ausflüge gehören zum Unterricht. Du musst daran teilnehmen. Екскурсії є частиною занять. Ти зобов'язаний/-а брати в них участь. |  |   **✂** |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Bücherei**  **Бібліотека** Hier kannst du Bücher ausleihen. Тут ти можеш взяти книги.  Öffnungszeiten: … Робочий час: |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Eltern Батьки**  Du musst Elternbriefe immer sofort deinen Eltern geben.  Ти повинен/-а одразу віддавати своїм батькам призначені для них листи. |  |   **✂** |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Frühstück**  **Сніданок**  Wir frühstücken zusammen in der Klasse.  Ми снідаємо всі разом у класі.  Du bringst dir ein gesundes Frühstück mit. Süßes bleibt zu Hause. Принось свій здоровий сніданок з собою. Солодощі залиш вдома. |  | | **Fahrkarte Проїзний квиток**  Als Buskind bekommst du deine Fahrkarte gratis.  Якщо ти маєш їздити автобусом, ти отримаєш проїзний квиток безкоштовно.  Du darfst die Karte nicht verlieren! В жодному разі не втрачай проїзний квиток! |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Hausaufgaben**  **Домашні завдання**  Du machst deine Hausaufgaben nachmittags zu Hause  Виконуй домашні завдання по опівдні вдома oder/або  du machst deine Hausaufgaben in der OGS.  у групі продовженого дня (OGS). |  |   **✂** |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Krankheit Хвороба** Wenn du krank bist, musst du eine Entschuldigung abgeben.  Якщо ти захворів/-ла, то повинен/-а надати пояснювальну записку. |  | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Pünktlichkeit Пунктуальність** Du kommst morgens und nach den Pausen immer pünktlich zum Unterricht.  Ти повинен/-а завжди своєчасно з’являтися на заняття вранці та після перерв. Du gehst nach der Schule direkt nach Hause. Після школи йди одразу додому. |  |   **✂** |
| |  | | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | **Regeln**  **Правила**  Du musst dich an Klassen- und Schulregeln halten!  Ти повинен/-а завжди дотримуватися правил класу та школи! Alle sollen sich wohl fühlen.  Всі повинні почуватися комфортно. | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z | | | **Schulbücher**  **Шкільні підручники** Die Schule leiht dir Bücher für den Unterricht. Pass gut darauf auf! Школа надає тобі підручники для занять. Бережи їх! |  | | **Schulgelände Шкільне подвір’я** Du bleibst auf dem Schulgelände, solange du Schule hast. Ти не можеш залишити шкільне подвір’я, допоки не закінчаться заняття. | | | **Schülerpatinnen/Schülerpaten Шкільний «опікун»** Deine Patinnen und Paten helfen dir gerne. Sprich sie an. Твої шкільні «опікуни» з радістю тобі допоможуть. Звернися до них. |  | | **Sport und Schwimmen Спорт і плавання**  Du musst am Sport- und Schwimmunterricht teilnehmen. Ти повинен/-а відвідувати уроки фізичної культури та плавання.  Du brauchst dafür Sportkleidung. Die Sportschuhe müssen sauber sein. Для цього тобі потрібен спортивний одяг. Спортивне взуття має бути чистим. |  |   **✂** |